

ROCZNIK

RYMANOWA ZDROJU



STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ RYMANOWA ZDROJU

2002
TOM VII

FOT-ART'94

SUMMARIES

EDITORIAL

Dear readers,

We invite you to read the 7th edition of Rymanów Zdrój Yearbook. In this volume you will find the regular articles on nature as well as short biographies of persons of merit for Rymanów and Rymanów Zdrój. I particularly recommend the article on the history of skiing in Rymanów, including a presentation of persons involved in cross-country skiing in the region. I am sure all will be interested in the article covering the ceremony of naming the school and gymnasium in Posada Górna after Anna Potocka née Działyńska. The ceremony was an unquestionable tribute to Potocka paid by the people

of Rymanów municipality. Anna Potocka, among her other accomplishments, founded the Rymanów Spa. The ceremony coincided with the 125th anniversary of Rymanów spa discovery, which was again celebrated by fixing a commemorative plaque in the western wall of the transformer, under the Potocki family coat of arms. I am convinced that readers of Rymanów Zdrój Yearbook will find it an interesting reading, and one that will contribute to enriching their knowledge of the history of the region. I wish everybody an enjoyable reading.

*Editor-in-Chief
of Rymanów Zdrój Yearbook
Stefan Stempin*

*Izabela Cetnarska-Czyż
Edited by Krzysztof Smerecki*

THE HISTORY OF SKIING IN THE TOWN OF RYMANÓW

Skiing became a popular sport in Rymanów and its vicinity in the years between the First and the Second World War. In the beginning there were just a few individual talented enthusiasts of the sport not associated in any clubs, and later the widespread activity of athletic clubs and organisations gave momentum to this new development. Many young skilful individuals experienced their first success and failure during sport competitions, and when training, overcoming weaknesses and enjoy-

ing the glory of victory. Those people left behind the memory of their achievements, which were very often a result of their voluntary work for the benefit of the whole community. The history of skiing presented in the article contains details valuable both for those who made the history, as well as for those who only witnessed it happening. If somebody's contribution has not been acknowledged, the author will be grateful for any comments or suggestions.

*Jan Materniak
Zygmunt Pelczar*

PRELATE MIECZYŚLAW MATERNIAK

The article presents the person of prelate Mieczysław Materniak, as well as his preaching, social and education-

nal activity. Those who used to know the prelate remember their collaboration with him and pay their respect.

Ignacy Bielecki

THE HONOURABLE GUEST

Short biography of one of the guests at Rymanów Zdrój Spa, the Archbishop and Warsaw Metropolitan Zygmunt Szczęśny Feliński /1822-1895/. In his youth he participated in the Wielkopolan Uprising of 1848 and later joined the clerical profession to organise wide-ranging charity activity, establish a religious congrega-

tion, teach at the Clerical Academy and finally become the Metropolitan of Warsaw and member of the State Council. He was sentenced for 20 years in exile far in Russia for his resistance to Tsar's wilfulness aimed at crushing the January Uprising of 1863. He died regarded as a saint.

Tadeusz Łopatkiewicz

UNKNOWN SKETCHES FROM A FORGOTTEN TRIP... Students of the Cracow Academy of Fine Arts at their excursion to the Sub-Carpathian region in 1890

In the last decade of the 19th century the Cracow Academy of Fine Arts, headed by Jan Matejko, organised three excursions across the outer regions of Polish Galicia. Their objective was not only to make the students familiar with the historical sites of the region, but also to prepare basic sketches of some works of art and to teach the young artists how to draw from nature. Each of the three expeditions had Władysław Łuszczkiewicz, the school professor and director of Cracow National Museum, as its supervisor and tutor of the group. Łuszczkiewicz prepared detailed reports from the trips, including the route, personal data of the participants and the list of historical sites that were visited and drawn or photographed.

The first excursion took place in 1889 and encompassed the historical sites of the Sądecki region, as well as the town of Biecz and its vicinity. A year later the second trip followed. This time it set off from the town of Kro-

sno, to Rymanów, Sanok and Chyrów, down to the vicinity of Dobromil and Fulsztyn. The route of the third trip in 1891 focused on the Rzeszów region.

During the 1890 excursion Professor Władysław Łuszczkiewicz was accompanied by six students of the Cracow Academy of Fine Arts: Józef Mehoffer, Stefan Matejko (Jan Matejko's nephew), Władysław Maślakiewicz, Celestyn Czynciel, Karol Antoni Maszkowski and Sylwester Saski.

The unpublished sketches from the 1890 excursion have not been completely dispersed across the country. In the course of an in-depth query, four sketches of the 19th century town of Rymanów were found in the public archives, among other items. The four drawings are presented for the first time to the public, and are an important iconographic source of knowledge on the artistic and architectural past of the town.

Anna Węglorz - Stempin

ANTS

Our next meeting with nature brings us closer to the tiny biting insects called ants. We sometimes see them running about in various directions, as if aimlessly. We pass them by indifferently, we do not notice their little hills. In spite of what we think, ants are very interesting creatures. Still, it is not enough to watch just a single ant, you need to observe the whole colony in order to see it

working as one organism with specialised functions and complex structure. Moreover, ants are social creatures, able to act altruistically.

At the same time they play a very important role in the ecosystem in which they live. They are often referred to as "the nurses of the forest". They are protected by the law.

*Elżbieta Nadziakiewicz
Paweł Kinelski*

THE SCHOOL NAMED AFTER ANNA POTOCKA NÉE DZIAŁYŃSKA

The article begins with a brief history of the school in Posada Górna, since its establishment in 1875 as one-class People's School, up to this day. At present the school operates as one of the State Schools, and is attended by students from the towns of Posada Górna and Rymanów Zdrój. The State Schools in the vicinity include the gymnasium and the primary school as well as two affiliated schools in Rymanów Zdrój and Rymanów Zdrój-Deszno. At the moment there are almost 500 students attending the state schools. The overall number of school staff amounts to 41 well-qualified

and experienced teachers, able to maintain high level of teaching.

The article then follows with detailed description of preparations for the ceremony of naming the school after Anna Potocka née Działyńska, and all the accompanying events. The ceremony took place on the day of 75th anniversary of the patron's death, that is on June 2, 2001.

The last part of the article is devoted to students' achievements in the academic year 2001/2002. Their accomplishments place the school among those highest-ranking state schools in the Sub-Carpathian region.

ALLMANAC

OF MAJOR EVENTS IN 2001

January

- 16.01 "7 steps" - STOP to alcohol
organiser: The Municipal Committee for Alcohol Problems, Municipal Culture Centre (GOK) Rymanów
- 27.01 Carnival Dress-Up Ball
organiser: GOK Rymanów

February

- 20.02 Meeting with the World Master of Confectionery-Making
organiser: GOK Rymanów, the Municipal Office in Rymanów

March

- 06.03 "Entrapped" - theatre performance
organiser: GOK Rymanów
- 22.03 Kindergarten Talent Contest "The Teddy Bear Prize"
organiser: GOK Rymanów

April

- 05.04 "Easter table"
organiser: GOK Rymanów, Agricultural Consulting Centre Iwonicz
- 26.04 "Adventures of the extraterrestrial Bemolek" - concert for children
organiser: GOK Rymanów

May

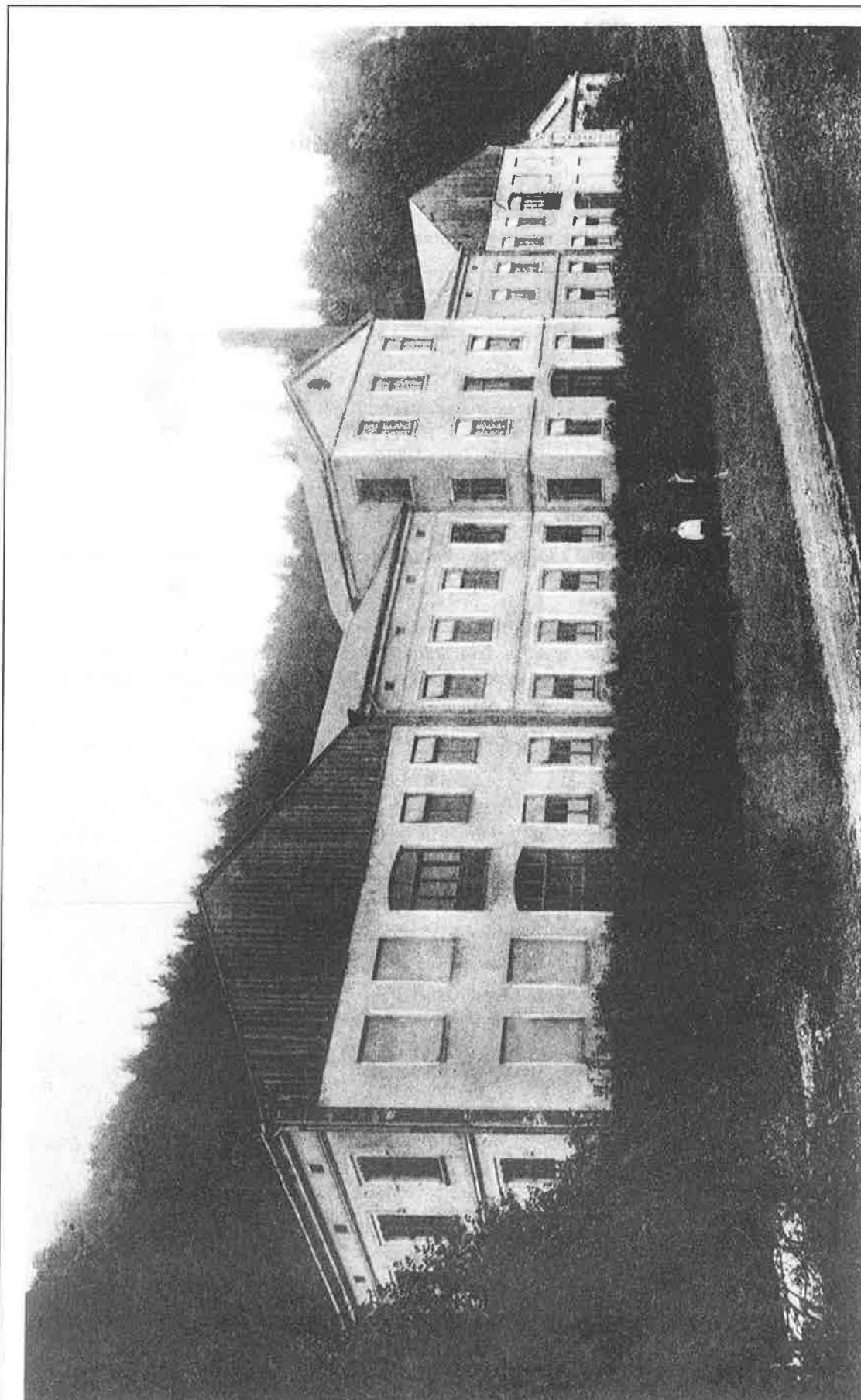
- 1-5.05 "Preserve from oblivion"-opening of walking paths and bicycle trails in the Rymanów municipality /closing the project subsidised by the Carpathian Foundation/
organiser: Tourist Information Office - GOK Rymanów
- 08.05 Finals of the 9th Ecology Contest
organiser: GOK Rymanów, Main Forestry Office Rymanów, ZPK Krosno, PZW Association Rymanów, Hunting Association "Ryś"

June

- 03.06 The 6th Race to Rymanów Spas
organiser: Athletic Association "TYTUS", Friends of Rymanów Zdrój Association

- 03.06 The ceremony of naming the primary school in Posada Górna after Anna Potocka
organiser: Primary school in Posada Górna
- 9-10.06 Tennis Tournament for children "Children's day"
organiser: Athletic Association "TYTUS", GOK Rymanów
- 24.06 "The summer has come" - promotion gala
organiser: Tourist Information Office - GOK Rymanów
- July**
- 01.07 120th Anniversary of the Voluntary Fire Brigade in Rymanów
organiser: Voluntary Fire Brigade Rymanów
- 07.07 Concert of "Radłowianie" folk group and performance "A Cracow-style Wedding"
organiser: GOK Rymanów
- 08.07 82nd Anniversary of the police
Regional Festival of Brass Bands
organiser: GOK Rymanów, local authorities of the town of Krosno, Municipal Office in Rymanów, the Police
- August**
- 04.08 Concert of the Accordion-Players Group from Katowice KWK "Kleofas"
organiser: GOK Rymanów, Rymanów Spa
- 11.08 50th Anniversary of the Spa Voluntary Fire Brigade in Rymanów Zdrój
organiser: the Spa Voluntary Fire Brigade Rymanów Zdrój
- 12-14.08 Rymanów Days
organiser: GOK Rymanów
- 15.08 "Concert for two crickets and a folk group"-Folk festival organised in collaboration with the Carpathian Foundation
organiser: GOK Rymanów
- 18.08 Family gathering of the Potocki family in Rymanów Zdrój
organiser: Friends of Rymanów Zdrój Association, Anna Potocka Primary School in Posada Górna
- 19.08 The Ceremony of blessing of a plaque commemorating the 125th Anniversary of the Rymanów Zdrój Spa
organiser: Friends of Rymanów Zdrój Association
- 20.08 Concert of the group "Melorytm"
organiser: GOK Rymanów
- September**
- 20.09 Concert of "Rymanowianie" folk group
organiser: GOK Rymanów
- October**
- 18.10 "Grandma's delicacies" - contest finals
organiser: GOK Rymanów
- 22-25.10 Song contest "Star avenue"
organiser: GOK Rymanów
- November**
- 25.11 I Municipal Feast of the Rural Houswives' Associations
organiser: GOK Rymanów, KGW, Carpathian Foundation
- December**
- 24.11 - 16.12 19th Festival of Children's Films "Child's smile and joy"
organiser: GOK Rymanów

Ewa Lipka



RYMANÓW-ZDRÓJ. Łazienki.